



**C H A U F F E - E A U  
C O M M E R C I A U X**

## **SURCHAUFFEURS D'EAU ÉLECTRIQUES 6 KW À 18 KW**

Les surchauffeurs d'eau électriques **Rheem-Ruud** sont spécialement conçus pour montage sous les comptoirs et pour fournir de l'eau de rinçage stérilisée à une température de 82° C (180° F) pour tous les lave-vaisselle commerciaux, stationnaires et à convoyeur. Ils élèveront la température de l'eau, froide ou préchauffée à une température de rinçage de 82° C (180° F), conformément aux exigences des codes d'hygiène des départements de santé locaux. En plus, ces modèles peuvent être utilisés comme cuves de recirculation pour chauffe-eau électriques commerciaux, pour assurer la circulation par gravité ou par pompe à une cuve de stockage supplémentaire.

**SYSTÈME SENTINEL** - Un panneau exclusif de diagnostic des éléments. Notre nouvelle gamme de chauffe-eau électriques commerciaux comporte maintenant un surchauffeur instantané et compact en une vaste sélection de puissances en KW. Notre centre de contrôle à panneau unique, totalement reconçu, avec portillon à charnière, offre un accès instantané à tous les contrôles et les éléments, disponibles en fonctionnement monophasé ou triphasé, ces unités assurent le fonctionnement le plus souple et le plus fiable jamais offert par un chauffe-eau électrique commercial et compact.

### **Renseignements techniques**

Les chauffe-eau électriques commerciaux et compacts Rheemglas® sont d'une fabrication de qualité pour fournir la quantité maximale d'eau chaude disponible en fonction de l'énergie fournie par les éléments de chauffage. Ces modèles comportent le système SentinelMC de Rheem-Ruud, un panneau exclusif de diagnostic des éléments. Une diode électroluminescente correspond à chaque cycle de marche et d'arrêt des éléments et identifie tout élément qui ne fonctionne pas. Le thermostat de précision est aisément ajustable de 100° F à 180° F (38° C à 82° C), avec une position d'arrêt positif à la plage de basse température. Avec la possibilité d'être connectés à des puissances de 208, 240 et 600 volts, en fonctionnement monophasé ou triphasé, ces modèles conviennent parfaitement à une vaste gamme de systèmes de chauffage de l'eau. Des renseignements d'ingénierie détaillés se trouvent dans les tableaux A et B.

**CAPACITÉ DE  
10 GALLONS U.S. (37,8 L)**

**TENSIONS DE 208,  
240 ET 600 VOLTS**

**MODÈLE COMPACT POUR  
INSTALLATIONS SOUS LE COMPTOIR**



## Caractéristiques de construction :

---

**CUVE DE STOCKAGE À DOUBLURE DE VERRE** - La cuve en acier extra-robuste est protégée par un double revêtement exclusif Rheemglas® pour résister à l'action corrosive de l'eau chaude. Conçue pour une pression de travail de 150 lb/po<sup>2</sup>. Chaque cuve est fournie avec un regard de nettoyage et des tiges anodes en magnésium installées en usine pour assurer la protection cathodique maximale.

**CONNEXIONS D'EAU** - La sortie d'eau chaude et l'entrée d'eau froide sont des raccords en laiton de 1-<sup>1</sup>/<sub>2</sub> NPS qui éliminent les turbulences excessives de l'eau chauffée et résultent en un usage maximal de la cuve.

**ISOLATION ÉPAISSE** - Une couverture efficace d'isolation enveloppe totalement la cuve pour réduire la déperdition de chaleur et assurer une efficacité de fonctionnement élevée.

**PANNEAU DE CONTRÔLE ET PORTILLON EN ACIER INOXYDABLE** - Parfaits pour les applications de service alimentaire.

**ÉLÉMENTS DE CHAUFFAGE** - Des éléments séparés du type vissable sont fabriqués en Nichrome® de qualité supérieure, noyés dans de l'oxyde de magnésium et scellés dans un tube en cuivre étamé pour offrir une résistance à la corrosion et une longue durabilité.

**CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE** - La température de l'eau est maintenue par un thermostat externe aisément ajustable, commençant avec une position d'arrêt (OFF) et d'une plage de réglage de la température entre 100° F et 180° F (38° C à 82° C), qui assure un arrêt instantané à la température sélectionnée. Une protection de surchauffe est fournie par un contrôle de limite de température élevée immergé, réglé en usine à 200° F (93° C).

**CONTACTEURS MAGNÉTIQUES** - Tous les modèles sont équipés de contacteurs, câblés en usine pour simplifier l'installation et assurer un entretien économique pendant la durée de vie de l'unité.

**CIRCUIT DE CONTRÔLE DE 240 VOLTS** - Toutes les unités sont équipées d'un circuit de contrôle de 240 volts. Tous les contrôles (thermostats, limite de température élevée, etc.) fonctionnent sur ce circuit de contrôle de base de 240 volts.

**CONNEXIONS ÉLECTRIQUES** - Le boîtier de contrôle pré-câblé, accessible grâce à des pastilles multiples sur le dessus et les côtés dans une sélection de dimensions correspondant aux codes électriques canadiens. Les dimensions vont de <sup>1</sup>/<sub>2</sub> po. à 2 po. Ce nouveau bloc de bornes acceptera des fils de connexion en cuivre ou en aluminium.

**SOUPE DE T&P ASME FOURNIE DE SÉRIE** - Il s'agit d'une soupape à double sécurité qui fonctionne lorsque la température ou la pression devient excessive.

**PATTES DE 6 POUCES EN ACIER INOXYDABLE**

**SYSTÈME SENTINEL™** - Tous les modèles utilisent un panneau de diagnostic des éléments, utilisant des diodes électroluminescentes (DEL) correspondant au nombre et à l'emplacement de chaque élément de chauffage qui s'allume lorsque les éléments électriques fonctionnent. Une DEL éteinte indique l'endroit exact d'un élément qui ne fonctionne pas, rendant le diagnostic du fonctionnement des éléments plus simple et plus positif.

### Équipement facultatif :

---

**FUSIBLE DES ÉLÉMENTS** - En plus de toutes les caractéristiques de construction ci-dessus, des fusibles internes sont disponibles pour protéger tous les éléments, les contacteurs magnétiques, les thermostats et les circuits de câblage internes.

Pour les fusibles offerts en option, suffixe « F » doit être ajouté au numéro de modèle. Ex : EG10CF-12KW

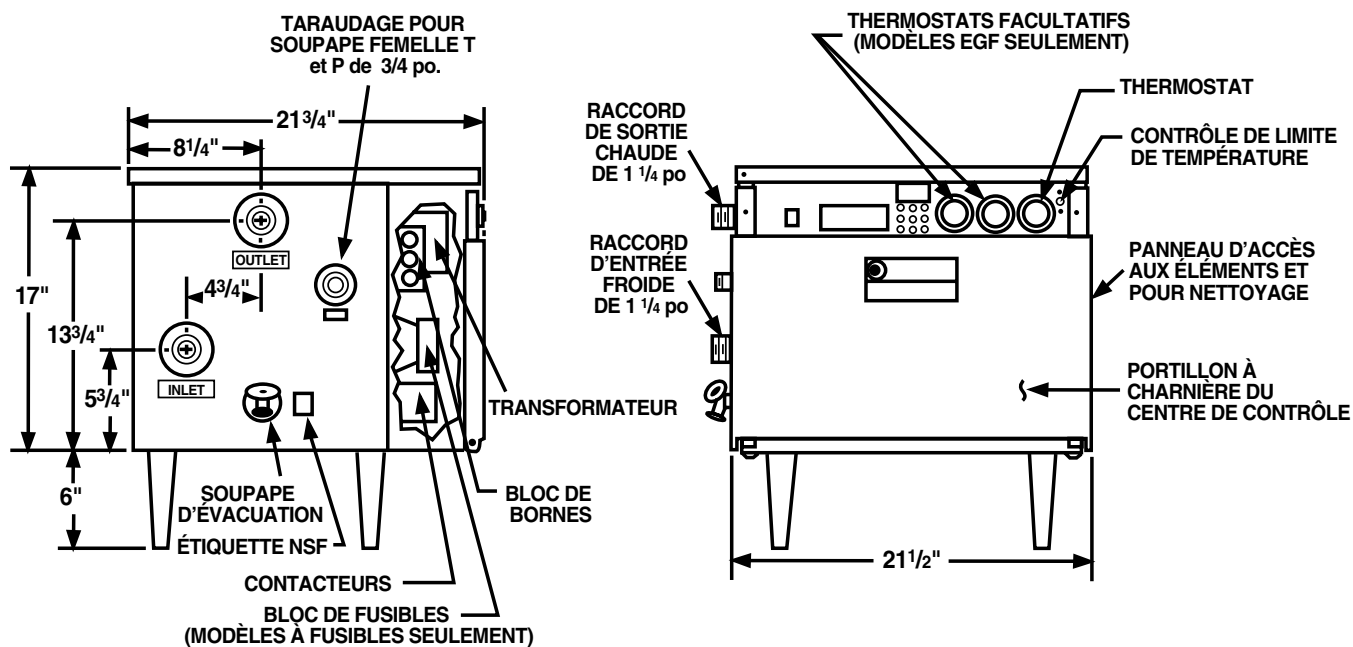
## TABLEAU A – CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

ENTRÉE KW	NOMBRE D'ÉLÉMENTS	WATTAGE DE L'ÉLÉMENT	AMPÉRAGE DU COURANT À PLEINE CHARGE						NOMBRE DE FUSIBLES DE 30 A. CLASSE G		NOMBRE DE CONTACTEURS	
			208 VOLTS		240 VOLTS		600 VOLTS					
			PHASE		PHASE		PHASE		208/240V	600V	208/240V	600V
			1	3	1	3	3					
6	3	2000	29	17	25	14	6		2	2	2	1
9	3	3000	43	25	38	22	9		6	3	2	1
12	3	4000	58	33	50	29	12		6	3	2	1
15	3	5000	72	42	63	36	15		6	3	2	1
18	3	6000	87	50	75	43	18		6	3	2	1

## TABLEAU B – CAPACITÉ DE RÉCUPÉRATION

Récupération en gallons US/heure (GPH) et en litres/heure (LPH) selon différentes élévations de température

ENTRÉE KW	ÉQUIVALENT BTU/H	UNITÉS	40° F (22° C)	50° F (28° C)	60° F (33° C)	70° F (39° C)	80° F (45° C)	90° F (50° C)	100° F (56° C)	110° F (61° C)	120° F (67° C)	130° F (72° C)	140° F (78° C)
6	20,473	GPH	62	50	41	35	31	28	25	23	21	19	18
		LPH	235	188	157	134	117	104	94	85	78	72	67
9	30,710	GPH	93	74	62	53	47	41	37	34	31	29	27
		LPH	352	282	235	201	176	157	141	128	117	108	101
12	40,946	GPH	124	99	83	71	62	55	50	45	41	38	35
		LPH	470	376	313	268	235	209	188	171	157	145	134
15	51,183	GPH	155	124	103	89	78	69	62	56	52	48	44
		LPH	587	470	391	335	294	261	235	213	196	181	168
18	61,420	GPH	186	149	124	106	93	83	74	68	62	57	53
		LPH	705	564	470	403	352	313	282	256	235	217	201



POIDS APPROXIMATIF 110 Lb

# SURCHAUFFEURS D'EAU ÉLECTRIQUES COMMERCIAUX RHEEM-RUUD

---

## ÉCHANTILLONS DE DONNÉES TECHNIQUES (pour référence commerciale seulement)

Le chauffe-eau sera un modèle électrique commercial Rheemglas \_\_\_\_\_ avec une entrée de \_\_\_\_\_ KW et un taux de récupération de \_\_\_\_\_ GPH à une élévation de température de \_\_\_\_\_ °F équipé pour fonctionnement à \_\_\_\_\_ volts, \_\_\_\_\_ phase. La cuve devra être revêtue d'un double revêtement Rheemglas exclusif à haute température et comportera des tiges anodes à support rigide. La cuve sera conçue pour une pression de travail de 150 lb/po2 et devra être approuvée par et fabriquée conformément au code électrique canadien et devra comporter un regard de nettoyage. La cuve devra être totalement isolée par une épaisse couverture isolante. Le chauffe-eau devra être couvert par une garantie limitée de trois ans contre les fuites de la cuve.

Le chauffe-eau devra être équipé d'éléments immergés « vissables », d'un thermostat immergé, de contacteurs magnétiques et d'un contrôle de limite de haute température renclenchable manuellement. Un grand bloc de bornes qui acceptera des fils de connexion soit CU ou AL, ainsi qu'une vis de mise à la terre pour fixation d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement. Le chauffe-eau devra comprendre un panneau de diagnostic d'éléments Système Sentinel installé en usine, utilisant des diodes électroluminescentes. Chaque DEL correspondra au nombre et à l'emplacement de l'élément de chauffage et surveillera leur fonctionnement.

---

## GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Ce produit comporte une garantie limitée de trois ans contre les fuites de la cuve. Consulter la brochure de renseignements sur la garantie commerciale pour obtenir les renseignements complets sur la garantie.



*Conformément à sa politique de progrès continu et d'amélioration des produits, Rheem se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.*

Rheem Manufacturing Company • Division des chauffe-eau  
Rheem Canada Ltd./Ltée, 128 Barton Street West, Hamilton, Ontario L8N 3P3  
Service à la clientèle 1-800-268-6966  
Garantie 1-800-263-8342